Porównanie tłumaczeń Księga Sędziów 3:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | (Pozostało zatem) pięciu książąt\* filistyńskich i wszyscy Kananejczycy, i Sydończycy, i Chiwici mieszkający na pogórzu Libanu od góry Baal-Hermon aż po Lebo-Chamat.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) książę, סֶרֶן (seren), słowo filist.; Filistyni byli ludem kupieckim od XIV w. p. Chr. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lebo-Chamat, לְבֹוא חֲמָת , lub: aż do wejścia do Chamat. [↑](#footnote-ref-3)